REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiune în Brașov și la următórele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukes Nachf., Nux. Augenfeld & Emeric Lesner., Heinrich Schalek, A. Oppelik Nachf., Anton Oppelik. In Budapesta la A. V. Goldberger, Ekstein Bernat, Iuliu Leopold (VII Erzsébet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o serie garmond pe o colóna 10 bani pentru o publicare. Publicări mai dese după tarifă și învoială. — RECLAME pe pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXVII.

„GAZETA" iese în fie-care ḑi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 24 cor., pe șese luni 12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminecă 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șése luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 fr. pe an.
Se prenumeră la tóte oficiele poștale din întru și din afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brasov
Administrațiunea, Piața mare, Têrgul Inului Nr. 30. etagiu I.: Pe un an 20 cor., pe șése luni 10 cor., pe trei luni 5 cor. Cu dusul în casă: Pe un an 24 cor., pe șése luni 12 cor., pe trei luni 6 cor. — Un esemplar 10 bani. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 235. **Brașov, Sâmbătă 23 Octomvrie (5 Noemvrie).** **1904.**

Un jubileu înăbușit.

Cetitorii noștri își vor aduce aminte, că în Maiŭ a. c. sinodul întrunit la Blașiŭ a hotărît sĕ fie serbat jubileul de 150 de anĭ dela fundarea gimnasiului din Blașiŭ cu tótă demnitatea de cătră întréga archidiecesă.

Pe când lumea română s'așteptа a fi încunosciințată despre pregătirile pentru acest memorabil jubileu, fóia din Blașiŭ a publicat un comunicat scurt, prin care se da de scire, că aniversarea întemeierii școlelor din Blașiŭ nu va fi împreunată cu festivitățĭ din causa secetei ce a bântuit și la noi în țéră și care a compromis în mare mĕsură și economiile agricultorilor noștri.

Secetă a fost, ce-i drept, destulă pe moșiórele mult nĕcăjiților noștri țerani, dér o secetă așa de cumplită ca aceea, ce a făcut sĕ se stîngă aprópe cu totul însufleția ómenilor noștri pentru ródele mărețului trecut al desvoltării nóstre naționale, nu credem sĕ se fi vĕdut nicăirĭ.

Numai secetei în inimile celor ce datorĭ sunt a da în orĭ și ce împrejurărĭ tributul recunoscinței lor generațiilor trecute, carĭ au luptat și au jertfit pentru luminarea și desrobirea neamului, este a se atribuì, că jubileul despre care vorbim a fost ca și suprimat înaintea opiniunei nóstre publice și a căḑut în baltă. Acest jubileu, indiferent décă avea sĕ fie serbat cu pompă esterióră orĭ nu, trebuia în tot casul sĕ atesteze înaintea țĕrii și a lumei gradul mai înalt al conscienței naționale la care a ajuns generația de aḑĭ, care s'a ridicat pe umerii altor patru până în cincĭ generații, hrănindu-se cu tótele din isvorul nesecat al luminei și culturei ce au rĕspândit'o școlele de la Bașiŭ; în loc de acestea jubileul mărețul al acelor școle de care este legată istoria redeșteptării naționale a unui neam întreg a fost redus la o festivitate internă școlară cât se póte de simplă și astfel, petrecêndu-se în tótă tăcerea între zidurile bisericei la o oră matinală, în lipsa chiar a publicului român din localitate, putem ḑice, că a fost ca și înăbușit.

Românii cu simț și cu venerațione cătră marile instituțiunĭ ale culturei nóstre, ér în deosebĭ aceia, carĭ au de a mulțumi acestui gimnasiu educațiunea și luminarea lor, vor fi așteptat — și cu tot dreptul — sĕ li-se facă cunoscută înainte sĕrbătorirea acestei ḑile, ca sĕ pótă participa și ei la o solemnitate atât de însemnată în viața unui popor, dér, acésta — cum cu durere ne comunică corespondentul nostru — nu s'a făcut.

Care a putut fi causa acestei tăceri mormêntale, acestei temerĭ nemotivate de publicitate? Ce motive politice, orĭ de altă natură au putut îndemna pe factoriĭ conducĕtorĭ din Blașiŭ, sĕ trécă așa de ușor peste un eveniment cultural atât de însemnat, cum este jubileul unui gimnasiu, care esistă deja de un veac și jumĕtate, rĕspândind prin munțĭ și văi raḑele sale binefăcĕtóre și încălḑitóre și dând din sînul sĕu atâțĭ bărbațĭ iluștri, carĭ au bine meritat de națiune și de biserica ei?

Apa din fântânile Blașiului nu s'ar fi aprins, décă jubileului i-s'ar fi dat alte contururĭ demne de o astfel de serbare, nicĭ nu s'ar fi cutremurat piscul Têrnavelor, décă s'ar fi făcut publicitate din acest jubileu.

De ce dér atâta tăcere și tăinuire, când póte nicĭ-odată nu era momentul mai potrivit ca acuma de a se da acestei memorabile aniversărĭ școlare românescĭ o publicitate cât mai estinsă, printr'o numĕrósă și viuă participare la ea din tóte părțile? Lumea avea sĕ afle că cultura nóstră națională nu este o invențione a unor agitatorĭ din era dualismului, ci are rădĕcinĭ vechĭ în desvoltarea poporului român din monarchia habsburgică, rădĕcinĭ, de care a se atinge cu intenționĭ dușmănóse e un sacrilegiu din cele mai marĭ în veacul al XX-lea.

Ce i a împedecat pe mai marii școlelor de la Blașiu, décă au creḑut că situația nefavorabilă economică n'ar permite a se aranja festivitățĭ sgomotóse și costisitóre, cum le-a fost contemplat Sinodul — de a da sĕrbării cel puțin un caracter pur școlar-bisericesc, îngrijind în acelaș timp ca ea sĕ fie înălțată prin presența tuturor acelora, carĭ s'ar fi cuvenit sĕ ia parte și căror nu le era permis a lipsi dela ea?

De unde atâta sfiélă orĭ temere, căcĭ a-i ḑice modestie ar fi ofensător? Noi credem că înainte de toțĭ se cerea sĕ fie de față la acest jubileu Archiereii din întréga Metropolie. Nu scim décă Metropolitul a asistat la serviciul divin ce s'a celebrat erĭ în vechea catedrală, căcĭ corespondentul nostru nu amintesce nimic despre acésta, dér trebuiau sĕ fie de față și Episcopii, carĭ au ajuns la demnitatea și oficiul sfânt ce-l ocupă aḑĭ numai trecênd prin filiera școlelor și a instituțiunilor culturale din Blașiŭ.

Sĕ nu ni-se ia în nume rĕu, dér nu putem sĕ nu observăm, că în ce privesce capitolul sfielei și al temerilor, numai ḑilele aceste ne-am vĕḑut cu durere constrînșĭ a constata, că Prea Sânțiile Lor nu arată nicĭdecum aceleașĭ sfielĭ și temerĭ, când li-se cere sĕ participe la adunările și jubileurile celor de limbă și de lege streină.

Nu voim sĕ afirmăm — feréscă Dumneḑeu — că episcopii noștri uniți, décă ar fi fost invitațĭ la jubileul școlelor din Blașiŭ ar fi șovăit a lua parte.

Neajunsul residă însĕ tocmai în faptul, că n'au primit o astfel de invitare, că s'a tăinuit chiar serbarea și în urmă s'a făcut în condițiile arătate, cee-ce e aprópe echivalent cu o înăbușire a ei, ca sĕ nu se mai scie și sĕ nu se mai audă înafară nicăirĭ despre ceea-ce s'a petrecut erĭ diminéță între zidurile catedralei.

Noi credem că isvorul principal al acestui neajuns este vecĭnica temere, că puternicii ḑilei sunt gata a-se folosi de orĭ ce manifestație, ce s'ar face în Blașiŭ, pentru a învinui pe mai marii bisericei și ai școlei de agitațiune.

Până când și până unde va merge însĕ acéstă temere și câtă vreme vom fi condamnațĭ, ca ea sĕ paraliseze cu totul nervul vieții nóstre românescĭ? Am crede, că e timpul suprem ca sĕ vadă și sĕ cunóscă odată ceice stau aḑĭ în fruntea aședĕmintelor nóstre de cultură, că înaintea puternicilor ḑilei a ajuns a fi privită de agitațiune însă-și esistența acestor așeḑăminte românescĭ. Și nu însémnă a încuragia poftele violente și trufașe ale guvernanților, décă vom merge cu sfiala și cu temerile așa departe, încât sĕ renunțăm chiar de a ne împlini datoriile cele mai sfinte de recunoscință față cu trecutul nostru?

Cunóscem prea bine sistema nefericită, care a făcut sĕ resimță atât de amar și Metropolitul dela Blașiŭ, că nu este *persona grata* la stăpânire. Dér ce póte sĕ schimbe în acéstă sistemă necontenitele pitulărĭ ale ómenilor noștri în cestiunile românescĭ, ce au calitatea de a displace așa de mult celor de la putere?

Ce sĕ opunem vijeliei, ce tot cu mai mare putere se ridică în contra instituțiunilor nóstre, décă nu consciința, că una trebue sĕ fim și sĕ simțim de la vlădică până la opincă?

Etă de ce nu putem renunța la speranța, că cei din Blașiŭ vor afla modalitatea de a împlini dorința sinodului, precum și dorința generală a Românilor, ca jubileul de 150 de anĭ al școlelor din Blașiŭ sĕ se serbeze, décă nu cu pompă mare esterióră, cel puțin cu demnitatea ce o reclamă cultura de aḑĭ a poporului nostru.

Étă ce ne scrie corespondentul nostru din Blașiŭ:

Blașiŭ, 3 Nov. 1904.

Ḑiua de aḑĭ 3 Nov. st. n. este o ḑi memorabilă pentru analele Blașiului. In acéstă ḑi s'au împlinit 150 de anĭ de la înființarea gimnasiului din Blașiŭ.

Simplă de tot cum nu se putea mai simplă a fost sĕrbătorirea acestei ḑile memorabile. Ea — contrar decisiunei sinodului din Maiŭ — s'a mărginit la celebrarea unei sf. liturghii în biserica catedrală ținută la 7 óre diminéța de direcțiunea gimnasială cu o asistență de 10 preoți-profesorĭ, la care au participat elevele și elevii de la tóte institutele de învĕțămênt din localitate.

Cântările le-a esecutat corul sub conducerea profesorului Iacob Mureșianu, ér vorbirea ocasională a ținut'o profesorul Emil Viciu.

După finirea sf. liturghii s'a cântat doxologia mare, și cu acésta s'a pus capĕt la tótă festivitatea acestei ḑile mărețe.

ω.

Brașov, 22 Octomvrie v.

Dieta ungară, după o pausă de câte-va ḑile, și-a reînceput erĭ ședințele. S'a continuat desbaterea proiectului despre regularea rîului Raba. Ședința de erĭ a avut și un moment interesant. La propunerea președintelui camerei, s'a hotărît ca *în ședința de aḑĭ (Vineri) sĕ se pună la ordinea ḑilei motivarea propunerei ministrului președinte Ștefan Tisza privitóre la revisuirea regulamentului camerei.* După acésta Francisc *Kossuth* și-a motivat propunerea relativă la o intervenție în scop de a-se pune capĕt rĕsboiului ruso-japones(!) Ministrul președinte *Tisza* a rĕspuns că o eventuală intervenție n'ar avé nicĭ un resultat Camera a respins propunerea lui Kossuth.

Convențiunea comercială cu Germania. La 2 Noemvrie s'a ținut în Viena prima conferență în cestiunea încheerei unei convențiunĭ comerciale între Austro-Ungaria și Germania. La conferență a participat și ministrul german contele *Pozadowszki*, care a fost primit și în audiență de cătră Maj. Sa monarchul. După scirĭ din Viena deja în prima conferență s'a dat de greutățĭ marĭ, din care causă se ḑice, că va fi necesar, ca raportoriĭ de specialitate sĕ confereze érăși între sine înainte de ce ministri ar relua firul discusiunilor.

In dieta Bucovinei lucrurile merg strună. In ședința de Miercurĭ a dietei au fost primite cu unanimitate tóte propunerile comisiunei școlare, între carĭ *înființarea de secțiĭ rutene și române* la preparandia din Cernăuțĭ, înmulțirea órelor de instrucțiune în limba polonă(!) ca obiect neobligat la pedagogiul de învĕțătorĭ, înființarea *unui gimnasiu român în Câmpulung*, a unei școle reale superióre germane în Cernăuțĭ, a unei școle mediĭ rutene-germane în Vișnița și numirea a câte unui inspector școlar al țĕriĭ, rutén și *român*. In aceeași ședință s'a votat și o pensiune viageră de 2400 cor. vĕduvei baronului Mustață, fost anĭ îndelungațĭ membru al comitetului țĕriĭ.

Situația politică în Austria. Corespondentul din Viena al ḑiarului *„Pester Lloyd"*, vorbind despre remanierea cabinetului Koerber, spune că prin acésta nicĭ vorbă nu póte fi despre o schimbare a direcțiunei politice a cabinetului. Cabinetul rĕmâne ca și mai nainte un ministeriu neutru de funcționarĭ. Dér el are sarcina ce a pune „Reichsrath"-ul în stare de a lucra și nu e de loc blamabil, décă se silesce a face acésta fără concesiunĭ naționale unilaterale, décă în cestiunile naționale ține la principiul înțelegerei reciproce dintre partide și décă se încércă a arunca Cehilor o punte, căutând astfel sĕ scape de obstrucție...

Situația — ḑice corespondentul — rĕmâne tot cea veche, numai metoda pare a se fi schimbat. Guvernul începe sĕ guverneze. Partidele sunt la locul lor, dér ele împing statul ba într'o parte, ba într'alta și-l condamnă la inacțiune. Dér statul acesta vrea sĕ trăéscă ca orĭ-care altul, și de aceea e nevoie de mișcare, de activitate, de muncă. Inainte de tóte activitate parlamentară, Germaniĭ sunt apologețiĭ acesteia; ei își dau în continu si

BCU Cluj / Central University Library Cluj

linţa sĕ făcă din nou parlamentul capabil de muncă, sĕ pună maşina érăşĭ în mişcare, sĕ dea la o parte grămada de ruine şi sĕ lase sĕ rĕsară o nouă viéţă. Ei ţin cu credinţă la constituţie şi voesc sĕ restabilésca un control eficace parlamentar şi tribuna parlamentară. Décă posesiunea lor naţională rĕmâne neatinsă, ér influenţa lor politică legală asupra statului şi a gestiunei acestuia nu se ştirbesce, decĭ, décă situaţia rĕmâne cea veche — se vor încerca şi ei a da din nou viéţă constituţiei, a pune érăşĭ parlamentul în mişcare şi nu numai sĕ-i tulbure lucrările ci sĕ le ajute. Rĕmâne ca în desbaterile viitóre guvernul sĕ le dea garanţiile necesare, că nu s'a plănuit nicĭ o schimbare de sistem, că situaţia a rĕmas cea veche, chiar şi décă Cehii au fost câştigaţĭ din nou pentru lucrările parlamentare.

Comitetul districtual săsesc al Cohalmului a luat în şedinţa sa din 31 Oct. n. următórea hotărîre: Comitetul cercual îşĭ esprimă bucuria sa, că deputaţiĭ saşĭ au luat în mod unanim şi bărbătesc posiţie contre proiectului de lege privitor la învĕţămêntul primar şi nutresce convingerea, că ei vor proceda în acelaşĭ seas şi pe viitor în acéstă afacere.

Conflictul anglo-rus.

După scirile mai nouĕ, deşi acest conflict e pe cale de a fi cu desĕvîrşire aplanat, totuşĭ continuă sĕ agite opiniunea publică din Anglia. Agitaţiunea şi iritaţiunea mai nouă a fost provocată de plecarea vaselor rusescĭ din Vigo, dér mai ales de faptul, că discursul din Southampton al ministrului-preşedinte *Balfour* a fost greşit interpretat. Cuvintele lui *Balfour* au fost interpretate in sensul, că guvernul engles pretinde reţinerea unei părţĭ a flotei baltice în Vigo până când se vor încheia lucrările anchetei internaţionale, pe când Balfour a dis în adevĕr, că vasele rusescĭ vor trebui sĕ rĕmână la Vigo până când se va stabili, cine au fost autoriĭ principalĭ ai atacului din Hull? Acésta s'a întêmplat în faptă, căcĭ ofiţeriĭ ruşĭ învinuiţĭ cu provocarea incidentului au debarcat la Vigo şi au primit ordin sĕ se reîntórcă la Petersburg.

Satisfăcêndu-se acestei condiţiunĭ, vasele rusescĭ chiar cu învoirea guvernului engles au putut nesupĕrate sĕ părăséscă Vigo şi sĕ mérgă spre Tanger, unde se vor alătura la grosul flotei rusescĭ.

Despre întrunirea comisiunei internaţionale nu se spune nimic positiv. Anglia numai dilele aceste a trimis la Petersburg propunerile sale cu privire la comisiunea internaţională.

Diarele rusescĭ continuă sĕ afirme cu hotărîre, că înainte de plecarea flotei din Baltica, în marea de nord circulau vapóre japonese „Novoje Vremja" dice, că în Londra se scie destul de bine, că micĭ crucişătóre japonese şi torpilóre s'au ivit în marea de nord, ba au apărut chiar şi în apropiere de Londra. Ministrul preşedinte *Balfour* sciea despre acésta şi fiind că în sensul tratatului dintre Anglia şi Japonia, nu este permis ca vase de rĕsboiŭ japonese sĕ apară în apele europene, *Balfour* a devenit de-odată fórte îngrijat.

Papa şi alegerile italiene.

Diarul „N. Fr. Pr." apreciéză faptul, că papa a autorisat pe episcopii italienĭ sĕ permită credinciośilor în anumite casurĭ a lua parte la alegerĭ, într'un articol de fond din care estregem următórele:

Acesta este mai mult decât un eveniment politic, — scrie „N. Fr. Pr." — este un eveniment cultural de supremă importanţă. Vaticanul renunţă din principiu la tradiţia păzită timp de o generaţie şi mai bine, esprimată prin parola dată de Piu IX: *„Ni eletti, ni elettori!"*

Ar fi de sigur o exagerare, décă cineva ar intrepreta decisiunea papei drept un semn de apropiere a lui Piu X faţă cu guvernul italian, dér nu se póte tăgădui, că acésta abatere a lui Piu X de la politica celor doi antecesorĭ, are ca premisă, că Vaticanul nu ignoréză, ca până aci, existenţa regatului Italiei, ci ţine cont de el ca de un fapt, căruia şi politica Vaticanului trebue sĕ se acomodeze.

Şi deórece, precum se scie, politica acésta nu se socotesce după anĭ şi decenii, ci este deprinsă a potrivi fie-care pas mai însemnat din punctul de vedere al tradiţiunilor bisericescĭ seculare şi mai mult decât seculare, aşa şi decisiunea Papei de a nu mai opri pe catolicii italienĭ de la urna electorală, are importanţă mai mare decât un simplu eveniment politic, şi în casul acesta este echivalentă cu o întorsătură, care în importanţa ei întrece póte tóte decisiunile papale începênd cu timpul, de când bersaglierii au năvălit prin Porta Pia.

Va fi fórte instructiv a vedé ce consecinţe vor resulta de aicĭ pentru ministeriul Giolitti. Insĕ nu e vorba numai de esistenţa orĭ căderea unui ministeriu, ci faptul cel mare este că papismul, deşi deocamdată numai indirect, ia parte la viéţa politică a Italiei. Intrebarea este, că óre diversiunea Vaticanului se face în favorul, orĭ în defavorul Italiei? Étă de ce cestiunea are o importanţă şi în afară de graniţele Italiei.

*

„N. Fr Pr." prognostiséză pentru Quirinal dile sombre în viitor, şi nu pare edificată de loc de noua întorsătură, care nu însemnéză nicĭ mai mult nicĭ mai puţin, dect întărirea clericalismului şi întrarea lui în arena politică.

Rĕsboiul ruso-japones.

Atenţiunea generală e îndreptată acum érăşĭ asupra *Port-Arthurului*, pe care de Miercuria trecută Japonesii îl bombardéză necontenit. Se proorocise şi se buciumase în lume, că pe diua de erĭ, 3 Noemvrie, aniversarea lui Mikado, Japonesii au sĕ cucerésca cu asalt formidabila fortăréţă. Până în momentul când scriem rîndurile acestea, n'a sosit nicĭ o scire despre o faptă de arme atât de mare.

Cartierul general japones a publicat însĕ nisce rapórte oficiale asupra atacului de la 26 Octomvrie, când Japonesii şĭ-au îndreptat forţele contra grupului de forturĭ numit Işuşan, în care se află forturile Kekvanşan, Erlungşan şi Sungşuşan.

După raportul oficial, Japonesii au dobîndit succese însemnate. Fortul Erlungşan a fost spart şi i-s'au nimicit mai multe acopereminte principale; în fortul Sungşuşan a fost distrus un tun (!), în fortul Kekvanşan alt tun.

Resultatul acesta a produs la Tokio mare bucurie şi mulţĭ cred, că în curênd o sĕ urmeze căderea cetăţii.

Pe teatrul rĕsboiului în *Manciuria* nu s'au întîmplat evenimente mai de sémă. Generalul *Saharow* telegraféză, că la 1 Noemvrie Japonesii au bombardat întréga di satul *Sahepu*, fără ca Ruşii sĕ fi avut pierderĭ. In zorĭ de di Japonesii au voit sĕ înainteze contra posiţiunei centrale rusescĭ, însĕ ariergarda rusésca *i au silit sĕ se retragă*. Tot atuncĭ Japonesii au încercat sĕ instaleze o baterie contra colinei Putilow, dér focul tunurilor rusescĭ i-au forţat sĕ-şĭ retragă bateria.

După o depeşă din cartierul general al lui *Oku*, nu s'a întîmplat nicĭ o schimbare mai însemnată în posiţiunea celor douĕ armate inimice.

SCIRILE DILEI.

— 22 Octomvrie v.

Sfinţire de biserică şi şcólă. Senatul bisericesc gr. cat. şi poporul român din *Tirsolţ* învită la sfinţirea bisericei şi şcólei nou edificate, ce se va face Marţi la 8 Noemvrie st. n. în diua de „Sf. Dumitru". După actul sfinţirei va urma banchet, ér séra petrecere cu dans în sala cea mare a şcólei.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

In şcóla de agricultură din Herestrĕu vor fi primiţĭ, în urma unei decisiunĭ a ministrului de domenii, pe viitor şi tinerĭ, carĭ au absolvat mai puţin decât 4 clase gimnasiale, însĕ numai ca elevĭ estra-ordinarĭ. Aceştia vor fi obligaţĭ a lua parte la învĕţămêntul practic şi teoretic, nu vor fi admişĭ însĕ la esamene şi prin urmare nu vor primi diplome, ci numai certificate simple de frecuentare.

Pentru masa studenţilor romînĭ din Braşov au întrat de la Prea onoratul domn *Avram P. Pĕcurariu*, protopresbiter gr. or. în Huniedóra şi soţia sa *Maria n. Boldin* din incidentul împlinirii de 40 de anĭ de la hirotonirea sa întru presbiter, suma de *20 cor.* Primésca generoşii donatorĭ cele mai căldurióse mulţămite. — *Direcţiunea şcólelor medii gr. or. rom.*

„Quo vadis?" Celebrul roman al lui Sienkiewicz, care pórtă titlul de mai sus nu numai că a fost cetit şi recetit la tóte naţiunile civilisate (românesce încă a apărut dilele acestea în a doua ediţie ilustrată), dér a produs şi multe încurcăturĭ în creeriĭ acelora, carĭ nu l'au cetit, însĕ voiau sĕ-şĭ dea aerul că l'au cetit. Un profesor d. e. dintr'o téră óre-care, venind vorba despre „Quo vadis", a susţinut în rîsul homeric al unei societăţĭ inteligente că el a cetit acel roman încă în originalul *latinesc* (!), înainte de a se fi tradus în vr'o limbă modernă, ér acum un savant publicist de la diarul „Ellenzék" din Cluşiŭ apostroféză guvernul lui Tisza cu următórea frasă bombastică:

„Ajungênd înaintea tribunalului publicităţii un nou fapt nepatriotic al guvernului, involuntar ni-se impune întrebarea întrebuinţată cu drept cuvênt în epoca cea mai deplorabilă a Romei, anume întrebarea: *„Quo vadis?"*...

Bravo „E—k".

Un canal între marea adriatică şi liguriană. Italienii plănuesc un canal, care sĕ unéscă marea adriatică cu marea liguriană, plecând din dreptul Veneţiei întrebuinţând până la Milano cursul Padului şi apoi tăind Apeninii până la Genova. Mai întâiŭ se plănuesc lucrările până la Milano, rĕmânênd pe mai târdiu partea a doua.

Eserciţii de stil. Recrudescenţa furiei „patriotice" din incidentul proiectului Berzeviczy a dat prilegiu la diferiţĭ energumenĭ de a face prin foile şoviniste eserciţii stilistice în materie de patriotism. Reproducem un specimen scris de un anumit Jovián Antal, care debitéză în „E k" următórele frase ridicole:

„Au trecut 1000 de anĭ, de când strămoşul nostru (al lui Jovian?) glorios, Arpad, în fruntea poporului şi a vitezei sale armate a cucerit ca moştenire acésta patrie şi după 1000 de anĭ nicĭ atâta sĕ nu putem sĕvîrşi ca limba maghiară sĕ fie limba statului? O ruşine mai mare pentru legislaţia maghiară nicĭ că se póte... Las' sĕ ne acuze, că maghiarisăm cu forţa! Las' sĕ strige, că suntem intoleranţĭ! Proverbul latin dice: *„A malibus* (sic) *vituperare* (sic) *decorum est...* Nicăirĭ nu se întêmplă ca la noi, ca naţionalităţile de diferite limbĭ sĕ se ţină mai marĭ domnĭ decât Maghiarii... Trebue sĕ le arătăm cine e mai voinic *„în cârciumă!* (Ki a legény a csárdában?)"

Pe terenul acesta d lui Jovián i-se cuvine fără îndoiélă întâietatea! Inainte însĕ de a lua condeiul în mână, nu i-ar strica sĕ mai repete declinarea II şi conjugarea pasivă!

Tulburărĭ antisemite în Rusia. Din Petersburg se telegrafiéză, că reserviştii ruşĭ, chemaţĭ la arme, au demolat erĭ în mai multe localităţĭ dughenele de beuturĭ spirtuóse ale Evreilor din causa preţurilor prea marĭ a bĕuturilor. Tulburările aceste au fost provocate şi de împrejurarea, că în urma deserţiunii evreilor de sub arme desertorii au fost înlocuiţĭ cu reserviştĭ ruşĭ.

Arestarea unei aventuriere. In unul din numerele trecute am adus scirea despre arestarea aventurierei „contesa

---

FOIELTONUL „GAZ. TRANS."

Un suflet înrudit.

Din franţuzesce.

Jean du Boys, autorul volumului de poesii „Lacrimele lirei", era renumit în tot oraşul şi tóte salónele erau revoltate împotriva lui, fiind-că ajunsese vrîsta de 30 anĭ şi încă nu se gândise serios la însurătóre.

Pentru-că: faptul că cine-va e lung şi deşirat ca o prăjină, apoi că pórtă plete lungĭ carĭ îi dau înfăţişarea unei sălcii triste şi că maltratéză cu versurile sale pe de-aprópele, încă nu sunt titlurĭ suficiente pentru a rĕmâné burlac, mai ales când dispune de un venit anual de 40.000 francĭ.

Acésta era părerea unanimă a tuturor mamelor cu fete marĭ, carĭ făceau curte pe întrecute poetului chiabur visând de clipa fericită, când vor puté sĕ-l sărute pe frunte ca pe „ginerele" lor.

In fruntea damelor curtesane era soţia ogârjită a notarului public Colmuche şi nevasta voluptuósă cu o statură junonică a negustorului de fierărie Jardonne din Rue de Paris.

De câte-orĭ întra bogatul poet în vr'un salon al orăşelului, madame Colmuche esclama cu expansiune bine studiată:

— Slavă Domnului! Étă d-l Jean! In sfîrşit vom avé fericirea a asculta câte-va poesii adevĕrate!

— Madame Jardonnet se grăbia sĕ adaogă:

— Da, da! Sĕ ne declameze ce vadin frumósele sale cântece!

— Doriţĭ sĕ vĕ declameze? — întrebà atuncĭ cu faţa radiósă fiul muselor.

Şi apoi îşĭ scutura odată pletele şi începù sĕ declameze cu glas elegiac cântecele, în carĭ nu era vorba de alt-ceva, decât de frunde îngălbenite, asfinţitul sórelui, despre fecióre cu fruntea pălidă şi de amor mai puternic decât mórtea.

Auditorul asculta emoţionat, entusiasmat şi transportat ritmele, apoi isbucnia o furtună de aplause şi căpitanul de jandarmĭ, care era vĕduv şi avea şi el o fată mare, stringea cu putere mâna poetului, strălucitor în aureola gloriei sale.

Era vanitos şi d-l Jean, ca orĭ-ce poet, care se respectă. Ii plăcea strașnic mirosul de tămâie, însĕ cu tóte acestea nu se arăta de loc dispus a-şĭ oferi mâna şi venitul sĕu de 40,000 francĭ nicĭ uneia dintre fete.

Măcar că poetul nu era strĕin de loc de ideea căsătoriei. Din contră, umbla chiar sĕ se căsătoréscă. De multe orĭ visa el despre musa viuă, care are sĕ-i insenineze existenţa, despre fecióra (fără frunte palidă), însĕ acea fecióră va trebui sĕ aibă un suflet înrudit cu dênsul, un suflet gemen.

Şi Jean aştepta acel suflet înrudit.

*

Intr'o di la madame Colmuche era sindrofie. Jean îşĭ declama tocma versurile, când — de-odată i-se opri vorba în gât. Printre auditorii sĕi cunoscuţĭ vede o dama strĕină, care asculta versurile cu ochii umedĭ şi cu batista îşĭ ştergea de pe obraz dece rênduri de lacrime.

Jean era sĕ ameţéscă de voluptate. Pentru prima óră i-s'a întêmplat ca versurile lui sĕ emoţioneze pe cineva până la lacrime. O, lacrime scumpe! Mărgăritare divine! Ar fi dorit sĕ le stringă într'un potir de aur împodobit cu pietri nestimate.

In sfîrşit şĭ-a găsit sufletul înrudit!

Tremurând de emoţie îşĭ terminà poesia:

„Inima femeii este o prăpastie miraculósă
Ale cărei file nimenĭ nu le-a cetit".

Şi apoi s'a dat jos de pe piedestalul sĕu, ca sĕ primésca felicitările căpitanului şi ale damelor. Jean nerăbdător luà apoi la o parte pe căpitan întrebându-l:

— Cine este domnişóra?

Madame Jardonnet întrerupse:

— Domnişóra acea cu nasul roşu?

Madame Colmuche se grăbi a da lămurirea:

— Este fiica perceptorului celui nou. Aşa-i că are o mutră stupidă?

Stupidă? Cum? Stupidă aceea, de care o podidesc lacrimele auding versurile lui? Madame Colmuche habar n'avea, că autorul versurilor „Lacrimele Lirei" ar fi fost în stare sĕ o gâtue în acest moment.

*

Peste douĕ sĕptĕmânĭ sĕ rĕspândi ca fulgerul vestea, ca Jean du Boys s'a logodit cu fata perceptorului.

E. de French“ de cătră poliția din Bucuresci la cererea procuraturei din Lausanne. Aventuriera, care e internată în arestul prefecturei din Bucuresci, e acusată, că a lăsat o sumedenie de datorii neachitate în Lausanne și că a înstrăinat și bijuterii numéróse în preț de 1800 franci.

Doi copii carbonisați. Sub acest titlu am dat eri o scire despre nenorocirea unor copii de țărani din comuna Păușești. Ulterior se mai anunță, că tatăl copiilor a înebunit de durere și a încercat în două rânduri să se sinucidă aprindându-și hainele de pe el.

Mórtea lui Ottolenghi. Generalul Ottolenghi, comandantul corpului I de armată italian, care a adus Evreilor gloria neasămuită de a fi fost scurt timp ministru de rěsboiŭ, a murit alaltă-eri în Turin. Numele lui va fi pomenit încă adese-ori; pressa evreéscă se va îngriji ca tóte generațiile viitóre să fie instruite după cuviință, că a fost odată și un ministru de rěsboiŭ evreu...

Tipograf bătăuș. In sala hotelului central din D.-S.-Mărtin, tipograful *Hirsch* Mor din Elisabetopole (?) a sărit cu un scaun la tipograful *Dosztál* Kálmán, care de curênd a deschis o tipografie în Elisabetopole, provocând concurență, de care Hirsch se arăta fórte neliniștit. Dosztál a fost grav rănit.

Cutie de scrisori furată. D-l *Védfi*, dirigintele oficiului telegrafo-postal din Brașov, ne rógă să publicăm următórele: In nóptea de 2 spre 3 Noemvrie un făptuitor necunoscut a desfăcut de pe zid cutia postală ce se afla la colțul str. Bisericii române și str. Delăturĭ. Făptuitorul lărgind la o parte apertura, a deșertat cutia și desfăcênd scrisorile parte le-a rupt, parte le-a aruncat înděrět în cutie. Avênd interes de a stabili scrisorile furate, rog on. redacție a învita pe toți aceia, carĭ în diua de 2 Noemvrie după órele 6 séra au pus scrisori séu cărți postale, să binevoéscă a-se presenta la acest oficiu“.

Sciri měrunte din România. Archiducele *Franz Salvator* va visita — precum se anunță — la érnă familia regală română la Bucuresci.

— Pe piața Archanghel din Brăila se va ridica în curênd un *turn de fier* cu un orologiu mare, care va costa 8000 lei. Acéstă sumă va fi acoperită din un legat lăsat de defunctul cetățén român Naum Petcu.

— Din Iași se anunță, că numeroși comercianți din Basarabia au sosit în România, unde fac *mari cumpěrături de vite*, pe carĭ le transportă în Rusia.

— Cassa centrală a băncilor populare române a distribuit până acuma între țěranii nenorociți *3000 vagóne de păpușoiŭ* în valóre de peste 3,000.000 lei.

— Din portul Brindisi (Italia) a sosit la Bucuresci scirea, că pe vaporul român „România“ *au fost arestați* 3 frați greci cu numele Pilavakis, la carĭ s'au aflat marĭ sume de banĭ.

Ilusionistul Carmellini, isețul prestidigitator și ghicitor de cugete, care în timpul din urmă a fost decorat de regele Svediei pentru prestațiunile sale, se va produce cu diferite boscării vechĭ și nouě, mâne Sâmbătă și poimâne Duminecă în sala cea mare a Redutei.

Cafeneaua Drechsler din colțul Tîrgul-Grâului și Str. Vămii a preluat-o d-l *Wenzel*, cunoscut în tot orașul din timpul când era țal la aceeașĭ cafenea. Cafeneaua a fost renovată cu deșĕvîrșire și aranjată cu mobiliar elegant după modelul cafenelelor celor mai luxóse din Viena. Serviciul îl va supraveghia însu-și antreprenorul. Intre articolele de consumație relevăm: *țuică, pelin, icre* etc. O mulțime de diare stau la dispositia publicului, de asemenea și un nou *Conversationslexikon* (Brockhaus). Cafenéua se va deschide *mâne Sâmbătă la órele 12 din di.*

3. **Experiența de mai mulți ani** au constatat, că la suferințe de stomac folosirea cunoscutelor *prafuri seidlitz ale lui Moll*, au efect vindecător, și sunt de preferit altor medicamente. Intăresc stomacul și curăță sângele. Prețul unei cutii originale 2 coróne. Se pot căpěta dilnic prin postă cu rambursă, dela farmacistul A Moll liferantul curții din Viena Tuchlauben 9. In farmaciile din provincia să se cără preparatul A. Mol, provědut cu marca de contraventie și subscriere

Reuniunea femeilor române din Abrud, Abrudsat și jur.

— 1 Noemvrie 1904.

„Reuniunea femeilor române din Abrud, Abrudsat și jur“, în anul acesta și-a ținut a XXIV-a adunare generală.

Așteptam, ca unul mai competent să scrie ceva dela acea adunare, cu atât mai vêrtos, că acésta Reuniune — în urma scopului ce urmăresce — este un factor hotărîtor atât în viața nóstră națională, cât și socială, și prin urmare merită ca activitatea ei să fie cunoscută în cercurĭ cât mai largĭ.

La 9 Octomvrie st. n. a. c. Reuniunea și-a ținut a 24-a adunare generală. Presidenta, stim. dómnă Ana *Filip*, care cu atâta zel, dragoste și autoritate conduce Reuniunea, salutând cu drag pe cei presenți — 29 la număr — amintind cu durere de trecerea din viață a binemeritatului secretar al Reuniunii, Alesandru Ciura, și a membrei Ana Adamovici, aducênd mulțămite tuturor acelora, carĭ cu fapta séu cu vorba au contribuit la prosperarea Reuniunii, deschide ședința adunării generale.

E proclamat de secretar ad hoc d-l Ioan *Simu*.

Din raportul general presentat de comitet se vede, că acest comitet consciu de datorințele sale, în 6 ședințe ordinare ținute în decursul anului, a sciut să îndeplinéscă agendele ce cad în competența sa într'un mod atât de satisfăcĕtor și a sciut să afle destule mijlóce pentru a puté înmulți averea Reuniunii.

Din raționiniul presentat de dómna cassieră, Silvia *Cirlea*, și condus cu atâta îngrijire și acurateță, se vede că averea Reuniunii atinge suma de *39212 cor. 91 fil.* arătând o crescere de *2,746 cor. 72 fil.* față cu anul trecut.

Raportul comitetului se ia spre scințe fără nicĭ o observare și se dă absolutor atât cassierei, cât și întregului comitet, al cărui mandat espiră. Se incaséză taxe dela membrii vechĭ și noi 120 cor.

Trecênd la alegerea comitetului pe un nou period de 3 anĭ, adunarea generală convinsă fiind, că conducerea Reuniunii e încredințată celei mai destoinice persóne din Abrud, realege din nou întreg comitetul, avênd de presidentă pe dómna Ana *Filip*, vice-presidentă Ana *Furdui*, si cassieră Silvia *Cirlea*, secretar preotul Ioan *Simu*.

In comisiunea de 3 pentru verificarea procesului verbal al adunării sunt alese dómnele Sofia *Pușcar*, Ana *Gomboș* și Antoinetta Dr. *Fodor*.

Scopul acestei Reuniunĭ este înființarea și susținerea unei școle private române de fete. E măreț acest scop, dér tot-odată și fórte greu de susținut. Scólă avem, și fală ne este cu ea, pentru-că în comparație se póte pune cu orĭ care altă scólă română de acest soiŭ, în tótă privința. Reuniunea susține scóla cu jertfe ne spus de marĭ, în urma *pretențiilor timpului de adĭ*, avisată fiind aprópe esclusiv la puterile proprii.

O reuniune cum e și acésta ar trebui susținută nu numai de aceea în mijlocul cărora trăesce nemijlocit, ci de toți Românii carĭ sciu să prețuéscă folósele ce le póte aduce o scólă română de fete.

Trebue să spun însě, că pentru acéstă Reuniune, afară de cei puși în fruntea ei, jertfesc singur institutele „Auraria“ din Abrud, „Doina“ din Câmpenĭ și societățile minerare, „Concordia“ și „Armonia“ din Bucium.

Din lumea din afară singur d-l Parteniu Cosma din Sibiiu, a dat o dovadă de neîntrecută marinimositate și a trimis reuniunei nóstre un ajutor de 283 coróne. Numele dênsului de sigur va străluci în analele acestei reuniunĭ.

Mai târdiu póte mai multe referitor la acéstă reuniune, asupra activitățiĭ căreia putem privi cu atâta drag.

Jana.

Avis.

In sensul §-lui 8 din statute se anunță onoratelor dómne membre ale Reuniunei fem. rom. din loc, că adunarea generală ordinară se va ține Sâmbătă în 6 (19) Nov. a. c. în sala festivă din edificiul școlelor nóstre la órele 3 p. m.

Brașov, în 22 Oct. (4 Nov.) 1904.

Biroul Reuniunei:

Agnes Dușoiu, presidentă. *Lazar Nastasi*, secretar.

Sanatoriul pentru tuberculoși.

Duminecă la órele 11 diminița a avut loc în Bucuresci solemnitatea punerei pietrei fundamentale a sanatoriului și spitalului de isolare al bolnavilor tuberculoși, ce se construesce pe dealul Filaret.

S'a oficiat serviciu divin de cătră P. S. Sa Archiereul Calist Orleanu încunjurat de preoții Sf. Mitropolii.

După acéstă ceremonie s'au rostit discursurĭ de cătră d-l Dr. *Petrini-Galați*, care arată cum de trei trenĭ anĭ s'a constituit societatea pentru profilaxia tuberculosei și asistența tuberculoșilor săracĭ. Sanatoriul ce se construesce adĭ e opera societăței. Guvernul actual a pus la dispositia acestei societățĭ suma de 400,000 lei pentru esecutarea clădirilor de față, la care se pune adĭ piatra fundamentală. Aduce mulțumirĭ celor ce au ajutat societatea.

Vorbesce apoi d-l Dr. *Radovici*, secretarul general al societăței pentru profilaxia tuberculosei.

D-l Dimitrie *Sturdza*, presedintele consiliului luând cuvêntul spune: Diua de adĭ va fi o di mare în analele corpului medical, o di mare pentru țéra întrégă, și un nou pas pe care-l facem cătră civilisație. Corpul medical și-a făcut datoria luând inițiativa înființărei unui asemenea sanatoriu; el a pus în mișcare întréga societate, a arătat guvernului ce trebue să facă, și a ajuns după multe stăruințe la obținerea acestui resultat frumos. Ceea-ce se face e o modestă operă, sperăm însě, că ea va servi de esemplu pentru viitor. Un singur sanatoriu pentru toți tuberculoșii din țéră nu e suficient, de aceea vom căuta pe viitor fără mult lux să înființăm cât mai multe sanatorii similare. D-l Sturdza termină aducênd mulțumirĭ corpului medical pentru inițiativa ce a luat și pentru opera ce întreprinde.

Mai vorbesce apoi d-l C. F. *Robescu* primarul Bucurescĭului, urând viață lungă și prosperitate societăței care a dat deja frumóse róde.

In urmă după ce s'a servit persónelor de față șampanie, s'a procedat la punerea pietrei fundamentale și a îngropărei pergamentului.

Solemnitatea a luat sfîrșit la órele 1 p. m.

ULTIME SCIRI.

Londra, 4 Noemvrie. Corespondentul din *Cifu* al diarului „Daily Telegraph“ comunică lucrurĭ îngrozitóre de la Port-Arthur. Mai mult de 5000 de cadavre (japonesĭ) zac neînmormêntate pe coline. In lipsa de cloroform și mijlóce antiseptice, amputările se fac fără adormire. Japonesii numai jertfiind 50,000 de ómenĭ vor puté să cucerésca cetatea. Muntele de Aur, peninsula Tigrului și fortul Liaotesan pot să resiste și atuncĭ, când cele-lalte forturĭ vor fi căduț. Décă asaltul nu va succede nicĭ acum, Japonesii vor fi siliți să și schimbe tactica.

Petersburg, 4 Noemvrie. De-alungul riului Șaho se dau dilnic lupte. Generalul *Rennekampf* urmăresce cu viuă atențiune operațiunile Japonesilor la aripa stângă cea mai estremă a Rușilor.

Berlin, 4 Noemvrie. „Pott“ primesce scirea, că armata lui *Kuropatkin* s'a sporit fórte considerabil prin sosirĭ necontenite de trupe nouě. In aceeași măsură cresce însě grija pentru provederea trupelor cu hrană și îmbrăcăminte de iérnă. Frigul e cumplit în Manciuria și soldații sufer mult din acéstă causă.

Londra, 4 Noemvrie. Contra desmințirilor oficiale aicĭ e generală părerea, că crisa nu s'a aplanat. Anglia urméză cu înarmările. Cea mai mare parte a pressei liberale și conservative accentuéză, că guvernul engles n'a fost la culmea chemării sale și că Anglia a fost păcălită de Rusia.

Petersburg, 4 Noemvrie. Comisiunea internațională însărcinată cu anchetarea incidentului de la Hull va consta din cincĭ membri: câte un admiral engles, rus, frances și american și un presedinte, care va fi un admiral al unei puterĭ neutre.

Cifu, 4 Noemvrie. Scirea, că Japonesii au cucerit fortul *Erlungșan* se basează pe *simple combinațiunĭ*.

Bibliografie.

A apărut la Bucuresci:

Sistema ortografică a limbei române de *Nic. Densușianu*, o broșură de 73 pagine și se află de vêndare la librăria Leon Alcalay din Bucuresci cu prețul de 1 leu, trimisă cu posta 1 leu 15 banĭ séu 1 cor. 10 fil.

Poșta Redacțiunei.

Curios. — Nu este *Jou*, ci *you*. A fost un lapsus.

Toți au rămas încremeniți, — cu tóte acestea însě toți erau de față la cununie și deși de-astă-dată nicĭ nasul nicĭ ochii nu-i erau roșii, damele au hotărît în unanimitate, că haina de mirésă e fără gust și că însași mirésa este o pocitanie (cu tóte că era în adevěr frumușică.)

După cât-va timp d-l Jean își invită prietinii la o serată poetică. N'a vrut să-i lipséscă nicĭ chiar în timpul săptămânilor de miere de plăcerea de a se delecta în cele mai próspete producte ale musei sale

Óspeții însě nu s'au delectat.

De astă-dată versurile lui Jean n'au fost de loc gustate. Madame Colmuche numai cu mare greutate putea să-și disimuleze căscatul, acoperindu-și gura cu batista. Madame Jardonnet se lupta strașnic cu pirotéla. Căpitanul mornăia destul de tare: „Cum póte cineva să te maltrateze cu asemenea prostii? Așa ceva i-se permite unui holteiŭ, nicĭ decum însě unui om însurat“.

Jean du Boys era cătrănit rěu, dér s'a mângăiat în gândul sĕu cu vorbele scripturei:

„Mărgăritare înaintea porcilor.“

O altă mângăiere mai avea cu nevastă-sa. Ea de sigur, care în séra aceea vecinic memorabilă a plâns de emoțiune, îl va pricepe și aprecia..

Abia s'a retras societatea, și el a și început să declameze poesia despre inima femeii, care este o prăpastie adêncă ale cărei „file“ încă nimenĭ nu le-a destăinuit. A declamat cu o căldură estraordinară — efectul însě de astă-dată nu s'a presentat. Ochii sufletului înrudit au rămas uscați. Nicĭ un simptom de emoție! Nicĭ un oftat! Nimica!

— Ce schimbare draga mea! — observă el în ton blând de reproș. — Nu-ți mai aducĭ aminte?

De ce să-mĭ aduc aminte? răspunse sufletul înrudit.

— De ce? De séra aceea, când ne-am vědut pentru prima óră.

— Oh! Cum să nu mĭ aduc aminte! In acea séră aveam un guturaiŭ teribil! Scii un guturaiŭ, de nu puteam nicĭ vedé nimica, căcĭ mereu îmĭ curgeau lacrimele.

Pe poet îl apucau din nou amețelile, căděnd din înălțimea Parnasului. Va să dică nu lira lui a emoționat pe nevastă-sa, ci guturaiul...

Uite, așa era sufletul lui înrudit!

— *st.* —

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**
Redactor responsabil **Traian H. Pop.**

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Preţurile cerealelor din piaţa Braşov

Din 4 Noemvrie 1904

Mésura séu greutatea	Calitatea.	Valuta în Kor.	fi.
1 H. L.	Grâul cel mai frumos	16	20
„	Grâu mijlociu . . .	16	—
„	Grâu mai slab . . .	15	80
„	Grâu amestecat . .	12	30
„	Sĕcară frumósă. . .	10	60
„	Sĕcară mijlociă. . .	10	20
„	Orz frumos	8	60
„	Orz mijlociu. . . .	8	50
„	Ovĕs frumos. . . .	7	20
„	Ovĕs mijlociu . . .	7	—
„	Cucuruz	12	10
„	Mălaiu (meiŭ) . . .	10	—
„	Mazăre.	16	—
„	Linte	24	—
„	Fasole	19	—
„	Sĕmênţă de in . . .	21	60
„	Sĕmênţă de cânepă .	9	20
„	Cartofi.	1	60
„	Măzăriche.	—	—
1 kilă	Carne de vită . . .	—	96
„	Carne de porc . . .	1	20
„	Carne de berbece. .	—	76
100 kil	Sĕu de vită próspĕt .	40	—
„	Sĕu de vită topit . .	62	—

Sz. 287—1904 kj.

hagy.

Árverési hirdetmény.

Néhai Sustai Miklós kir. törvényszéki elnök hagyatékához tartazó és nevezettnek szentjános u. 9 sz. alatti lakásán találtató a helyi kir. járás, mint hagyatéki biróságnak megbizásához képest általam leltározott házi és konyha berendezési tárgyak, ékszerek, arany és ezüstnemüek f évi november havának 9-ik napján d. e. 9 órakor nyilvános árverésen elfognak adatni.

Ezen árverésre venni szándékozokat oly figyelmeztetéssel hivom meg, miszerint az eladás a leltári becsár mint kikiáltási ár mellett, de azon alól is, a legtöbbet igérőnek és azonnali készpénz fizetés mellett fog eszközöltetni.

Brassó, 1904 november 3.

(p. h.) Nemes Péter s. k.
kközjegyző.

Nr. 9223—1904.

Concurs.

La postul de oficial orăşenesc devenit vacant prin mórtea fostului oficial de cl III-a Mihail Hartmann, se deschide concurs sub condiţiunile de mai jos:

Postul e împreunat cu salar anual de 1200 cor.; bani pentru quartir 300 cor.; şi 5 quinqenale de câte 100 cor.

Concurenţii au de a dovedi:

1) Etatea.
2) Viaţa morală.
3) Studiile isprăvite.
4) Că au satisfăcut datorinţelor militare séu că au fost dispensaţi de aceste
5) Aplicaţiunea de până acum
6) Că posed limba maghiară, germână şi română în vorbă şi scris.

Mai departe, că la provocarea magistratului orăşenesc respectivul e capace de a depune la cassa orăşenéscă o cauţiune corĕspundĕtóre salariului de pe un an.

In sensul §-lui 111 al statutelor organisătóre orăşenescĭ nu se permite respectivului oficial a se ocupa cu industria, séu a fi membru intern séu estern la vre-o asociaţiune de afaceri, în general a se ocupa cu óre-ce afacere în urma căreia ar deveni dependent de óre-cine în afară de oficiu.

Terminul de concurs duréză până la 25 Noemvrie 1904.

Petiţiunile de concurs ce vor sosi mai târdiu de termin, nu sĕ i-au în considerare.

Brassó, în 23 Octomvrie 1904.

Dr. Frideric Jekel.
vice-comite.

Concurs.

In Borgoprund (comit. Bistriţa-Năsĕd) la şcóla fundaţională comunală elementară-poporală, devenind un post de învĕţător vacant, prin acésta sĕ escrie concurs cu termin până la 1 Decemvrie 1904.

Emolumentele sunt:

a) Salar anual de 800 (opt sute) coróne, solvibil din „Fondul central şcolar din Năsĕud," în rate lunarĭ anticipative şi cincinalele prescrise în lege.

b) 60 (şesedecĭ) coróne relut de cuartir, solvibil în rate cuartalĭ anticipative.

Dela concurenţĭ se recere cualificaţiune şi destoinicie în propunerea limbei române şi maghiare.

Vor fi preferiţĭ acei concurenţĭ, carĭ vor dovedi abilitate în cânt

Suplicele de concurs sunt a se aşterne comisiunei „Fondurilor centralĭ şcolarĭ şi de ştipendie în NăsOud".

„Senatul şcólei fondaţionalĭ comunalĭ elementarĭ-poporalĭ" din

Borgoprund, la 26 Oct 1904.

Preşedinte—Elnök:
Suceava.

Pályázat.

Borgoprundon (Besztercze-Naszód m.) az alapitványi községi elemi népiskolánál egy tanitói állás üresedésbe jövén, ezennel pályázat hirdettetik: 1904 december hó 1 ig.

Az évi javadalmazás:

a) pénzbeli készfizetás 800 kor. (nyolczszáz kor.), mely előleges havi részletekben a „Naszód vidéki központi és ösztöndij alapok" pénztárából fizetendő;

b) 60 (hatvan) korona szállásbér negyedéves előleges részletekben fizetendő.

Kérelmezőktől kivántatik a tanitói képesités és a román, valamint a magyar nyelven való előadási képesség.

Előnyben részesülnek azon kérelmezők, a kik ének képzettséggel is birnak.

A pályázati kérvények a „Naszódvidéki központi és ösztöndij-alapok" igazgató választmányának Naszódon felterjesztendők.

A borgoprundi alapitványi községi elemi népiskola széke.

Borgoprundon, 1904 é. October hó 26-án.

Notar — Jegyző:
Bosga Ilarion.

1—1.(1544)

In sala de la REDUTĂ

Sâmbătă în 5 şi Duminecă în 6 Novembre

SOIRÈE

extraordinară cu explicaţiuni a renumitului illusionist şi gâcitor de gânduri

CARMELLINI

decorat cu medalia d'aur Wasa a reg. Sved.

Se vor representa numai Novităţi în arta acésta.

Experimente psichologice sensaţionale. Minuni moderne şi vrăjitorii. Manifestaţiuni spiriste pe scenă deschisă, fără cameră a spiritelor, până acuma numai de **Carmellini** produse.

Visul porumbului. Poşta după o mie de ani etc.

Ilusii nouă neesplicabile.

— Începutul la 8 ore séra. —

Preţul locurilor: Balcon 2 cor., Fotel 1 cor. 60 bani; Parquet I. 1 cor. 20 b., Parquet II. 1 cor., Rang I. 80 b., Parterre 80 b., Studenţĭ 60 b., Parter înalt 1 cor., Locul ultim 40 banĭ.

Deschiderea Cassei la 7 óre.

La prea Înalta poruncă a Maiest. Sale Apost. c. şi reg.

A XXXVI LOTERIE de stat c. r.

pentru scopurĭ de binefacere civile din Cisleitania.

Loteria acésta unică în Austro-Ungaria legal concesionată conţine **18.435 câştigurĭ în banĭ gata** cu suma totală de **512.980 Cor.**

Câştigul principal 200,000 coróne bani gata.

Tragerea urméză irevocabil la 15 Dec. 1904. **Un los costă 4 coróne.**

Losurĭ se capătă la secţiile loteriilor de stat în Viena III Vordere Zollamtsstrasse 7. Colectanţĭ de loterie, Traficĭ, la oficiile de dare, poste, telegraf şi căi ferate, zarafiĭ etc. Planurĭ pentru cumpărătorĭ gratis.

Losurile se trimit franco.

Direcţia c. r. a loteriei.
Secţia loteriei de stat.

(1547,1—10.)

Cruce séu stea duplă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta. **Nu e mijloc secret.**

Vindecă şi învioréză **pe lângă garanţie.**

Deosebită atenţiune e a acest aparat vindecă boase da împrejurării, că le vechĭ de 20 anĭ.

Aparatul acesta vindecă şi foloseşte contra: durerilor de cap şi dinţĭ, migrene, neuralgie, împedecarea circulaţiunei sângelui, anemie, ameţelĭ, ţiuiturĭ de ureche, bătaie de inimă, sgârciurĭ de inimă, asmă, auduul greu, sgârciurĭ de stomac, lipsa poftei de mâncare, receală la mânĭ şi la picióre, reumă, podagră, ischias, udul în pat, influenţa, insómnie, epilepsia, circulaţia neregulată a sângelui şi multor altor bóle, carĭ la tractare normală a mediculuĭ se vindecă prin electricitate. — *In cancelaria mea se află atestate incurse din tóte părţile lumii, carĭ preţuesc cu mulţămire invenţiunea mea şi orĭ-cine póte examina aceste atestate* Acel pacient, care în decurs de 45 dile nu se va vindeca, i-se retrimite banii. Unde orĭce încercare s'a constatat zădarnică, rog a proba aparatul meu.

Atrag atenţiunea P. T. public asupra faptului, că *aparatul meu nu e permis s ĕse co fw de cu aparatul „Volta", de óre-ce „Ciasul-Volta"* atât în Germania cât şi în Austro-Ungaria a fost *oficios oprit*, fiind nefolositor, pe când **aparatul meu e în genere cunoscut apreciat şi cercetat.** Deja **ieftinătatea crucei male electro-magnetice o recomandă indeosebĭ**

Preţul aparatului mare e 6 cor. folosibil la morburĭ, carĭ nu sunt mai vechĭ de 15 anĭ.

Pretul aparatului mic e 4 cor. folosibil la copii şi femei de constituţie fórte slabă.

Expediţie din centru şi locul de vêndare pentru ţéră şi streinătate etc.

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V, Strada VADÁSZ 42 A./E. colţul strada Kálmán.

Prafurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, décă fiăcare cutiă este provĕdută cu marca de apĕrare a lui A. Moll şi cu subscrierea sa.

Prin efectul de lecuire durabilă al **Prafurilor-Seidlitz de A. Moll** în contra greutăţilor celor mai cerbicóse la **stomach şi pântece**, în contra cârcelor şi acreiei la stomach, **constipaţiunei cronice**, suferinţei de ficat, **congestiunei de sânge**, haemorhoidelor şi a celor mai diferite **bóle femeescĭ** a luat acest medicament de casă o răspândire, ce cresce mereu de mai multe decenii încóce. — **Preţul unei cutii originale sigilate Coróne 2.—**

Falsificaţiile se vor urmări pe cale judecătorescă.

Franzbranntwein şi sare a lui Moll.

Veritabilŭ numai, décă fiecare sticlă este provĕdută cu marca de scutire şi cu plumbul lui **A. Moll.**

Franzbranntwein-ul şi sarea este fórte bine cunoscută ca un **remediu poporal** cu deosebire prin tras (frotat) alină durerile de **şoldină şi reumatism** şi a altor urmări de răcélă. **Preţul unei sticle originale plumbate, Coróne 1.90.**

Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii şi dame fabricat după metodul cel mai nou pentru cultivarea raţională a pelei, cu deosebire pentru copii şi adulţĭ. **Preţul unei bucăţi Cor. —.40 Cincĭ bucăţĭ Coróne 1.80.** Fie-care bucată de săpun, pentru copii este **provĕdută cu marca de apĕrare A. Moll.**

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,
c. şi r. furnisor al curţii imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provincia se efectuéză dilnic prin rambursă postală.

La deposite sĕ se cĕră **anumit** *preparatele provĕdute cu iscălitura şi marca de apĕrare a lui A. MOLL.*

Deposite în Braşov: la d-nii farmaciştĭ **Ferd. Jekelius, Victor Roth, Eugen Neutädter** şi engros la **D. Eremia Nepoţii.**

„Gazeta Transilvaniei" cu numĕrul à **10 fil.** se vinde la zaraful **Dumitru Pop** şi la **Eremias Nepoţii.**

Tipografia A. Mureşianu, Braşov.

BCU Cluj / Central University Library Cluj